

## Localization Strings for indonesian

The localization keys listed in this document are defined by default. Each key is printed with its description from the `biblatex` manual and strings specified by `indonesian.lbx` in following format.

`<key name>` `<long string>`  
`<short string>`

Long and short strings ending with `\smartof`-type commands are respectively given the arguments `\lsmarttext` and `\ssmarttext`, which can be redefined in this document's preamble. Any unspecified keys will appear in boldface and generate warnings in the `log` file. String definitions or corrections are welcome at:

<http://github.com/plk/biblatex/issues>

## Headings

The following strings are special because they are intended for use in headings and made available globally via macros. For this reason, they should be capitalized for use in headings and they must not include any local commands which are part of `biblatex`'s author interface.

**bibliography** **bibliography**  
**bibliography**

The term `<bibliography>`, also available as `\bibname`.

**references** **references**  
**references**

The term `<references>`, also available as `\refname`.

**shorthands** **shorthands**  
**shorthands**

The term `<list of shorthands>` or `<list of abbreviations>`, also available as `\biblistname`.

## Roles, Expressed as Functions

The following keys refer to roles which are expressed as a function (`<editor>`, `<translator>`) rather than as an action (`<edited by>`, `<translated by>`).

**editor** **editor**  
**editor**

The term `<editor>`, referring to the main editor. This is the most generic editorial role.

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>editors</b>      | <b>editors</b><br><b>editors</b><br>The plural form of <b>editor</b> .  |
| <b>compiler</b>     | <b>compiler</b><br><b>compiler</b><br>The term <compiler>, referring to an editor whose task is to compile a work.  |
| <b>compilers</b>    | <b>compilers</b><br><b>compilers</b><br>The plural form of <b>compiler</b> .  |
| <b>founder</b>      | <b>founder</b><br><b>founder</b><br>The term <founder>, referring to a founding editor.   |
| <b>founders</b>     | <b>founders</b><br><b>founders</b><br>The plural form of <b>founder</b> .   |
| <b>continuator</b>  | <b>continuator</b><br><b>continuator</b><br>An expression like <continuator>, <continuation>, or <continued>, referring to a past editor who continued the work of the founding editor but was subsequently replaced by the current editor. |
| <b>continuators</b> | <b>continuators</b><br><b>continuators</b><br>The plural form of <b>continuator</b> .   |
| <b>redactor</b>     | <b>redactor</b><br><b>redactor</b><br>The term <redactor>, referring to a secondary editor.   |
| <b>redactors</b>    | <b>redactors</b><br><b>redactors</b><br>The plural form of <b>redactor</b> .  |
| <b>reviser</b>      | <b>reviser</b><br><b>reviser</b><br>The term <reviser>, referring to a secondary editor.  |
| <b>revisers</b>     | <b>revisers</b><br><b>revisers</b><br>The plural form of <b>reviser</b> .   |

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>collaborator</b>  | <b>collaborator</b><br><b>collaborator</b><br>A term like <collaborator>, <collaboration>, <cooperator>, or <cooperation>, referring to a secondary editor. |
| <b>collaborators</b> | <b>collaborators</b><br><b>collaborators</b><br>The plural form of <b>collaborator</b> .  |
| <b>translator</b>    | <b>translator</b><br><b>translator</b><br>The term <translator>.  |
| <b>translators</b>   | <b>translators</b><br><b>translators</b><br>The plural form of <b>translator</b> .  |
| <b>commentator</b>   | <b>commentator</b><br><b>commentator</b><br>The term <commentator>, referring to the author of a commentary to a work.                                      |
| <b>commentators</b>  | <b>commentators</b><br><b>commentators</b><br>The plural form of <b>commentators</b> .  |
| <b>annotator</b>     | <b>annotator</b><br><b>annotator</b><br>The term <annotator>, referring to the author of annotations to a work.   |
| <b>annotators</b>    | <b>annotators</b><br><b>annotators</b><br>The plural form of <b>annotators</b> .  |
| <b>organizer</b>     | <b>organizer</b><br><b>organizer</b><br>The term <organizer>, referring to the organizer of an event or work.   |
| <b>organizers</b>    | <b>organizers</b><br><b>organizers</b><br>The plural form of <b>organizer</b> .   |

## Concatenated Editor Roles, Expressed as Functions

The following keys are similar in function to `editor`, `translator`, etc. They are used to indicate additional roles of the editor, e.g. `<editor and translator>`, `<editor and foreword>`.

**editortr** **editortr**  
**editortr**  
Used if `editor/translator` are identical.

**editorstr** **editorstr**  
**editorstr**  
The plural form of `editortr`.

**editorco** **editorco**  
**editorco**  
Used if `editor/commentator` are identical.

**editorsco** **editorsco**  
**editorsco**  
The plural form of `editorco`.

**editoran** **editoran**  
**editoran**  
Used if `editor/annotator` are identical.

**editorsan** **editorsan**  
**editorsan**  
The plural form of `editoran`.

**editorin** **editorin**  
**editorin**  
Used if `editor/introduction` are identical.

**editorsin** **editorsin**  
**editorsin**  
The plural form of `editorin`.

**editorfo** **editorfo**  
**editorfo**  
Used if `editor/foreword` are identical.

**editorsfo** **editorsfo**  
**editorsfo**  
The plural form of `editorfo`.

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>editoraf</b>    | <b>editoraf</b><br><b>editoraf</b><br>Used if <b>editor/afterword</b> are identical.   |
| <b>editorsaf</b>   | <b>editorsaf</b><br><b>editorsaf</b><br>The plural form of <b>editoraf</b> .<br><br>Keys for <b>editor/translator/⟨role⟩</b> combinations: |
| <b>editortrco</b>  | <b>editortrco</b><br><b>editortrco</b><br>Used if <b>editor/translator/commentator</b> are identical.                                      |
| <b>editorstrco</b> | <b>editorstrco</b><br><b>editorstrco</b><br>The plural form of <b>editortrco</b> .   |
| <b>editortran</b>  | <b>editortran</b><br><b>editortran</b><br>Used if <b>editor/translator/annotator</b> are identical.  |
| <b>editorstran</b> | <b>editorstran</b><br><b>editorstran</b><br>The plural form of <b>editortran</b> .   |
| <b>editortrin</b>  | <b>editortrin</b><br><b>editortrin</b><br>Used if <b>editor/translator/introduction</b> are identical.                                     |
| <b>editorstrin</b> | <b>editorstrin</b><br><b>editorstrin</b><br>The plural form of <b>editortrin</b> .   |
| <b>editortrfo</b>  | <b>editortrfo</b><br><b>editortrfo</b><br>Used if <b>editor/translator/foreword</b> are identical.   |
| <b>editorstrfo</b> | <b>editorstrfo</b><br><b>editorstrfo</b><br>The plural form of <b>editortrfo</b> .   |
| <b>editortraf</b>  | <b>editortraf</b><br><b>editortraf</b><br>Used if <b>editor/translator/afterword</b> are identical.  |

**editorstraf** **editorstraf**  
**editorstraf**  
The plural form of **editortraf**.

Keys for **editor/commentator/⟨role⟩** combinations:

**editorcoin** **editorcoin**  
**editorcoin**  
Used if **editor/commentator/introduction** are identical.

**editorscoin** **editorscoin**  
**editorscoin**  
The plural form of **editorcoin**.

**editorcofo** **editorcofo**  
**editorcofo**  
Used if **editor/commentator/foreword** are identical.

**editorscofo** **editorscofo**  
**editorscofo**  
The plural form of **editorcofo**.

**editorcoaf** **editorcoaf**  
**editorcoaf**  
Used if **editor/commentator/afterword** are identical.

**editorscoaf** **editorscoaf**  
**editorscoaf**  
The plural form of **editorcoaf**.

Keys for **editor/annotator/⟨role⟩** combinations:

**editoranin** **editoranin**  
**editoranin**  
Used if **editor/annotator/introduction** are identical.

**editorsanin** **editorsanin**  
**editorsanin**  
The plural form of **editoranin**.

**editoranfo** **editoranfo**  
**editoranfo**  
Used if **editor/annotator/foreword** are identical.

**editorsanfo** **editorsanfo**  
**editorsanfo**  
The plural form of **editoranfo**.

**editoranaf** **editoranaf**  
**editoranaf**  
Used if **editor/annotator/afterword** are identical.

**editorsanaf** **editorsanaf**  
**editorsanaf**  
The plural form of **editoranaf**.

Keys for **editor/translator/commentator/⟨role⟩** combinations:

**editortrcoin** **editortrcoin**  
**editortrcoin**  
Used if **editor/translator/commentator/introduction** are identical.

**editorstrcoin** **editorstrcoin**  
**editorstrcoin**  
The plural form of **editortrcoin**.

**editortrcofo** **editortrcofo**  
**editortrcofo**  
Used if **editor/translator/commentator/foreword** are identical.

**editorstrcofo** **editorstrcofo**  
**editorstrcofo**  
The plural form of **editortrcofo**.

**editortrcoaf** **editortrcoaf**  
**editortrcoaf**  
Used if **editor/translator/commentator/afterword** are identical.

**editorstrcoaf** **editorstrcoaf**  
**editorstrcoaf**  
The plural form of **editortrcoaf**.

Keys for **editor/annotator/commentator/⟨role⟩** combinations:

**editortranin** **editortranin**  
**editortranin**  
Used if **editor/annotator/commentator/introduction** are identical.

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>editorstranin</b> | <b>editorstranin</b><br><b>editorstranin</b><br>The plural form of <b>editortranin</b> .                           |
| <b>editortranfo</b>  | <b>editortranfo</b><br><b>editortranfo</b><br>Used if <b>editor/annotator/commentator/foreword</b> are identical.  |
| <b>editorstranfo</b> | <b>editorstranfo</b><br><b>editorstranfo</b><br>The plural form of <b>editortranfo</b> .                           |
| <b>editortranaf</b>  | <b>editortranaf</b><br><b>editortranaf</b><br>Used if <b>editor/annotator/commentator/afterword</b> are identical. |
| <b>editorstranaf</b> | <b>editorstranaf</b><br><b>editorstranaf</b><br>The plural form of <b>editortranaf</b> .                           |

### Concatenated Translator Roles, Expressed as Functions

The following keys are similar in function to **translator**. They are used to indicate additional roles of the translator, e.g. <translator and commentator>, <translator and introduction>.

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>translatorco</b>  | <b>translatorco</b><br><b>translatorco</b><br>Used if <b>translator/commentator</b> are identical.  |
| <b>translatorsco</b> | <b>translatorsco</b><br><b>translatorsco</b><br>The plural form of <b>translatorco</b> .            |
| <b>translatoran</b>  | <b>translatoran</b><br><b>translatoran</b><br>Used if <b>translator/annotator</b> are identical.    |
| <b>translatorsan</b> | <b>translatorsan</b><br><b>translatorsan</b><br>The plural form of <b>translatoran</b> .            |
| <b>translatorin</b>  | <b>translatorin</b><br><b>translatorin</b><br>Used if <b>translator/introduction</b> are identical. |



|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>translatorsin</b>   | <b>translatorsin</b><br><b>translatorsin</b><br>The plural form of <b>translatorin</b> .                            |
| <b>translatorfo</b>    | <b>translatorfo</b><br><b>translatorfo</b><br>Used if <b>translator/foreword</b> are identical.                     |
| <b>translatorsfo</b>   | <b>translatorsfo</b><br><b>translatorsfo</b><br>The plural form of <b>translatorfo</b> .                            |
| <b>translatoraf</b>    | <b>translatoraf</b><br><b>translatoraf</b><br>Used if <b>translator/afterword</b> are identical.                    |
| <b>translatorsaf</b>   | <b>translatorsaf</b><br><b>translatorsaf</b><br>The plural form of <b>translatoraf</b> .                            |
|                        | Keys for <b>translator/commentator/⟨role⟩</b> combinations:   |
| <b>translatorcoin</b>  | <b>translatorcoin</b><br><b>translatorcoin</b><br>Used if <b>translator/commentator/introduction</b> are identical. |
| <b>translatorscoin</b> | <b>translatorscoin</b><br><b>translatorscoin</b><br>The plural form of <b>translatorcoin</b> .                      |
| <b>translatorcofo</b>  | <b>translatorcofo</b><br><b>translatorcofo</b><br>Used if <b>translator/commentator/foreword</b> are identical.     |
| <b>translatorscofo</b> | <b>translatorscofo</b><br><b>translatorscofo</b><br>The plural form of <b>translatorcofo</b> .                      |
| <b>translatorcoaf</b>  | <b>translatorcoaf</b><br><b>translatorcoaf</b><br>Used if <b>translator/commentator/afterword</b> are identical.    |
| <b>translatorscoaf</b> | <b>translatorscoaf</b><br><b>translatorscoaf</b><br>The plural form of <b>translatorcoaf</b> .                      |

Keys for `translator/annotator/⟨role⟩` combinations:

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>translatoranin</b>  | <b>translatoranin</b><br><b>translatoranin</b><br>Used if <code>translator/annotator/introduction</code> are identical. |
| <b>translatorsanin</b> | <b>translatorsanin</b><br><b>translatorsanin</b><br>The plural form of <code>translatoranin</code> .                    |
| <b>translatoranfo</b>  | <b>translatoranfo</b><br><b>translatoranfo</b><br>Used if <code>translator/annotator/foreword</code> are identical.     |
| <b>translatorsanfo</b> | <b>translatorsanfo</b><br><b>translatorsanfo</b><br>The plural form of <code>translatoranfo</code> .                    |
| <b>translatoranaf</b>  | <b>translatoranaf</b><br><b>translatoranaf</b><br>Used if <code>translator/annotator/afterword</code> are identical.    |
| <b>translatorsanaf</b> | <b>translatorsanaf</b><br><b>translatorsanaf</b><br>The plural form of <code>translatoranaf</code> .                    |

## Roles, Expressed as Actions

The following keys refer to roles which are expressed as an action (`<edited by>`, `<translated by>`) rather than as a function (`<editor>`, `<translator>`).

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>byauthor</b>   | <b>byauthor</b><br><b>byauthor</b><br>The expression <code>&lt;[created] by ⟨name⟩&gt;</code> .    |
| <b>byeditor</b>   | <b>byeditor</b><br><b>byeditor</b><br>The expression <code>&lt;edited by ⟨name⟩&gt;</code> .       |
| <b>bycompiler</b> | <b>bycompiler</b><br><b>bycompiler</b><br>The expression <code>&lt;compiled by ⟨name⟩&gt;</code> . |
| <b>byfounder</b>  | <b>byfounder</b><br><b>byfounder</b><br>The expression <code>&lt;founded by ⟨name⟩&gt;</code> .    |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>bycontinuator</b>  | <b>bycontinuator</b><br><b>bycontinuator</b><br>The expression <continued by <i>&lt;name&gt;</i> >.   |
| <b>byredactor</b>     | <b>byredactor</b><br><b>byredactor</b><br>The expression <redacted by <i>&lt;name&gt;</i> >.  |
| <b>byreviser</b>      | <b>byreviser</b><br><b>byreviser</b><br>The expression <revised by <i>&lt;name&gt;</i> >.   |
| <b>byreviewer</b>     | <b>byreviewer</b><br><b>byreviewer</b><br>The expression <reviewed by <i>&lt;name&gt;</i> >.  |
| <b>bycollaborator</b> | <b>bycollaborator</b><br><b>bycollaborator</b><br>An expression like <in collaboration with <i>&lt;name&gt;</i> > or <in cooperation with <i>&lt;name&gt;</i> >.        |
| <b>bytranslator</b>   | <b>bytranslator</b><br><b>bytranslator</b><br>The expression <translated by <i>&lt;name&gt;</i> > or <translated from <i>&lt;language&gt;</i> by <i>&lt;name&gt;</i> >. |
| <b>bycommentator</b>  | <b>bycommentator</b><br><b>bycommentator</b><br>The expression <commented by <i>&lt;name&gt;</i> >.   |
| <b>byannotator</b>    | <b>byannotator</b><br><b>byannotator</b><br>The expression <annotated by <i>&lt;name&gt;</i> >.   |
| <b>byorganizer</b>    | <b>byorganizer</b><br><b>byorganizer</b><br>The expression <[organized] by <i>&lt;name&gt;</i> >.   |

## Concatenated Editor Roles, Expressed as Actions

The following keys are similar in function to **byeditor**, **bytranslator**, etc. They are used to indicate additional roles of the editor, e.g. <edited and translated by>, <edited and furnished with an introduction by>, <edited, with a foreword, by>.

**byeditortr** **byeditortr**  
**byeditortr**  
Used if editor/translator are identical.

**byeditorco** **byeditorco**  
**byeditorco**  
Used if editor/commentator are identical.

**byeditoran** **byeditoran**  
**byeditoran**  
Used if editor/annotator are identical.

**byeditorin** **byeditorin**  
**byeditorin**  
Used if editor/introduction are identical.

**byeditorfo** **byeditorfo**  
**byeditorfo**  
Used if editor/foreword are identical.

**byeditoraf** **byeditoraf**  
**byeditoraf**  
Used if editor/afterword are identical.

Keys for editor/translator/⟨role⟩ combinations:

**byeditortrco** **byeditortrco**  
**byeditortrco**  
Used if editor/translator/commentator are identical.

**byeditortran** **byeditortran**  
**byeditortran**  
Used if editor/translator/annotator are identical.

**byeditortrin** **byeditortrin**  
**byeditortrin**  
Used if editor/translator/introduction are identical.

**byeditortrfo** **byeditortrfo**  
**byeditortrfo**  
Used if editor/translator/foreword are identical.

**byeditortraf** **byeditortraf**  
**byeditortraf**  
Used if editor/translator/afterword are identical.

Keys for editor/commentator/⟨role⟩ combinations:

**byeditorcoin byeditorcoin**

**byeditorcoin**

Used if editor/commentator/introduction are identical.

**byeditorcofo byeditorcofo**

**byeditorcofo**

Used if editor/commentator/foreword are identical.

**byeditorcoaf byeditorcoaf**

**byeditorcoaf**

Used if editor/commentator/afterword are identical.

Keys for editor/annotator/⟨role⟩ combinations:

**byeditoranin byeditoranin**

**byeditoranin**

Used if editor/annotator/introduction are identical.

**byeditoranfo byeditoranfo**

**byeditoranfo**

Used if editor/annotator/foreword are identical.

**byeditoranaf byeditoranaf**

**byeditoranaf**

Used if editor/annotator/afterword are identical.

Keys for editor/translator/commentator/⟨role⟩ combinations:

**byeditortrcoin byeditortrcoin**

**byeditortrcoin**

Used if editor/translator/commentator/introduction are identical.

**byeditortrcofo byeditortrcofo**

**byeditortrcofo**

Used if editor/translator/commentator/foreword are identical.

**byeditortrcoaf byeditortrcoaf**

**byeditortrcoaf**

Used if editor/translator/commentator/afterword are identical.

Keys for editor/translator/annotator/⟨role⟩ combinations:

**byeditortranin** **byeditortranin**  
**byeditortranin**  
Used if `editor/annotator/commentator/introduction` are identical.

**byeditortranfo** **byeditortranfo**  
**byeditortranfo**  
Used if `editor/annotator/commentator/foreword` are identical.

**byeditortranaf** **byeditortranaf**  
**byeditortranaf**  
Used if `editor/annotator/commentator/afterword` are identical.

### Concatenated Translator Roles, Expressed as Actions

The following keys are similar in function to `bytranslator`. They are used to indicate additional roles of the translator, e.g. `<translated and commented by>`, `<translated and furnished with an introduction by>`, `<translated, with a foreword, by>`.

**bytranslatorco** **bytranslatorco**  
**bytranslatorco**  
Used if `translator/commentator` are identical.

**bytranslatorsan** **bytranslatorsan**  
**bytranslatorsan**  
Used if `translator/annotator` are identical.

**bytranslatorin** **bytranslatorin**  
**bytranslatorin**  
Used if `translator/introduction` are identical.

**bytranslatorfo** **bytranslatorfo**  
**bytranslatorfo**  
Used if `translator/foreword` are identical.

**bytranslatorsaf** **bytranslatorsaf**  
**bytranslatorsaf**  
Used if `translator/afterword` are identical.

Keys for `translator/commentator/⟨role⟩` combinations:

**bytranslatorcoin** **bytranslatorcoin**  
**bytranslatorcoin**  
Used if `translator/commentator/introduction` are identical.

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>bytranslatorcofo</b> | <b>bytranslatorcofo</b><br><b>bytranslatorcofo</b><br>Used if <code>translator/commentator/foreword</code> are identical.   |
| <b>bytranslatorcoaf</b> | <b>bytranslatorcoaf</b><br><b>bytranslatorcoaf</b><br>Used if <code>translator/commentator/afterword</code> are identical.<br><br>Keys for <code>translator/annotator/⟨role⟩</code> combinations: |
| <b>bytranslatoranin</b> | <b>bytranslatoranin</b><br><b>bytranslatoranin</b><br>Used if <code>translator/annotator/introduction</code> are identical.   |
| <b>bytranslatoranfo</b> | <b>bytranslatoranfo</b><br><b>bytranslatoranfo</b><br>Used if <code>translator/annotator/foreword</code> are identical.   |
| <b>bytranslatoranaf</b> | <b>bytranslatoranaf</b><br><b>bytranslatoranaf</b><br>Used if <code>translator/annotator/afterword</code> are identical.  |

## Roles, Expressed as Objects

Roles which are related to supplementary material may also be expressed as objects (`<with a commentary by>`) rather than as functions (`<commentator>`) or as actions (`<commented by>`).

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>withcommentator</b>    | <b>withcommentator</b><br><b>withcommentator</b><br>The expression <code>&lt;with a commentary by ⟨name⟩&gt;</code> .          |
| <b>withannotator</b>      | <b>withannotator</b><br><b>withannotator</b><br>The expression <code>&lt;with annotations by ⟨name⟩&gt;</code> .               |
| <b>withinintroduction</b> | <b>withinintroduction</b><br><b>withinintroduction</b><br>The expression <code>&lt;with an introduction by ⟨name⟩&gt;</code> . |
| <b>withforeword</b>       | <b>withforeword</b><br><b>withforeword</b><br>The expression <code>&lt;with a foreword by ⟨name⟩&gt;</code> .                  |
| <b>withafterword</b>      | <b>withafterword</b><br><b>withafterword</b><br>The expression <code>&lt;with an afterword by ⟨name⟩&gt;</code> .              |

## Supplementary Material

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>commentary</b>   | <b>commentary</b><br><b>commentary</b><br>The term <commentary>.       |
| <b>annotations</b>  | <b>annotations</b><br><b>annotations</b><br>The term <annotations>.    |
| <b>introduction</b> | <b>introduction</b><br><b>introduction</b><br>The term <introduction>. |
| <b>foreword</b>     | <b>foreword</b><br><b>foreword</b><br>The term <foreword>.             |
| <b>afterword</b>    | <b>afterword</b><br><b>afterword</b><br>The term <afterword>.          |

## Publication Details

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>volume</b>    | <b>volume</b><br><b>volume</b><br>The term <volume>, referring to a book.   |
| <b>volumes</b>   | <b>volumes</b><br><b>volumes</b><br>The plural form of <b>volume</b> .  |
| <b>involumes</b> | <b>involumes</b><br><b>involumes</b><br>The term <in>, as used in expressions like <in <i>⟨number of volumes⟩</i> volumes>. |
| <b>jourvol</b>   | <b>jourvol</b><br><b>jourvol</b><br>The term <volume>, referring to a journal.  |
| <b>jourser</b>   | <b>jourser</b><br><b>jourser</b><br>The term <series>, referring to a journal.  |



|                  |  |
|------------------|--|
| <b>book</b>      | <b>book</b><br><b>book</b><br>The term <book>, referring to a document division.   |
| <b>part</b>      | <b>part</b><br><b>part</b><br>The term <part>, referring to a part of a book or a periodical.  |
| <b>issue</b>     | <b>issue</b><br><b>issue</b><br>The term <issue>, referring to a periodical.   |
| <b>newseries</b> | <b>newseries</b><br><b>newseries</b><br>The expression <new series>, referring to a journal.   |
| <b>oldseries</b> | <b>oldseries</b><br><b>oldseries</b><br>The expression <old series>, referring to a journal.   |
| <b>edition</b>   | <b>edition</b><br><b>edition</b><br>The term <edition>.  |
| <b>in</b>        | <b>in</b><br><b>in</b><br>The term <in>, referring to the title of a work published as part of another one, e.g. << <i>title of article</i> > in < <i>title of journal</i> >>. |
| <b>inseries</b>  | <b>inseries</b><br><b>inseries</b><br>The term <in>, as used in expressions like <volume < <i>number</i> > in < <i>name of series</i> >>.                                      |
| <b>ofseries</b>  | <b>ofseries</b><br><b>ofseries</b><br>The term <of>, as used in expressions like <volume < <i>number</i> > of < <i>name of series</i> >>.                                      |
| <b>number</b>    | <b>number</b><br><b>number</b><br>The term <number>, referring to an issue of a journal.   |
| <b>chapter</b>   | <b>chapter</b><br><b>chapter</b><br>The term <chapter>, referring to a chapter in a book.  |

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>version</b>         | <b>version</b><br><b>version</b><br>The term <version>, referring to a revision number.                              |
| <b>reprint</b>         | <b>reprint</b><br><b>reprint</b><br>The term <reprint>.  |
| <b>reprintof</b>       | <b>reprintof</b><br><b>reprintof</b><br>The expression <reprint of <i>&lt;title&gt;</i> >.                           |
| <b>reprintas</b>       | <b>reprintas</b><br><b>reprintas</b><br>The expression <reprinted as <i>&lt;title&gt;</i> >.                         |
| <b>reprintfrom</b>     | <b>reprintfrom</b><br><b>reprintfrom</b><br>The expression <reprinted from <i>&lt;title&gt;</i> >.                   |
| <b>translationof</b>   | <b>translationof</b><br><b>translationof</b><br>The expression <translation of <i>&lt;title&gt;</i> >.               |
| <b>translationas</b>   | <b>translationas</b><br><b>translationas</b><br>The expression <translated as <i>&lt;title&gt;</i> >.                |
| <b>translationfrom</b> | <b>translationfrom</b><br><b>translationfrom</b><br>The expression <translated from [the] <i>&lt;language&gt;</i> >. |
| <b>reviewof</b>        | <b>reviewof</b><br><b>reviewof</b><br>The expression <review of <i>&lt;title&gt;</i> >.                              |
| <b>origpubas</b>       | <b>origpubas</b><br><b>origpubas</b><br>The expression <originally published as <i>&lt;title&gt;</i> >.              |
| <b>origpubin</b>       | <b>origpubin</b><br><b>origpubin</b><br>The expression <originally published in <i>&lt;year&gt;</i> >.               |

**astitle** **astitle**

**astitle**

The term <as>, as used in expressions like <published by *<publisher>* as *<title>*>.

**bypublisher** **bypublisher**

**bypublisher**

The term <by>, as used in expressions like <published by *<publisher>*>.

## **Publication State**

**inpreparation** **inpreparation**

**inpreparation**

The expression <in preparation> (the manuscript is being prepared for publication).

**submitted** **submitted**

**submitted**

The expression <submitted> (the manuscript has been submitted to a journal or conference).

**forthcoming** **forthcoming**

**forthcoming**

The expression <forthcoming> (the manuscript has been accepted by a press or journal).

**inpress** **inpress**

**inpress**

The expression <in press> (the manuscript is fully copyedited and out of the author's hands; it is in the final stages of the production process).

**prepublished** **prepublished**

**prepublished**

The expression <pre-published> (the manuscript is published in a preliminary form or location, such as online version in advance of print publication).

## **Pagination**

**page** **page**

**page**

The term <page>.

**pages** **pages**

**pages**

The plural form of **page**.

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>column</b>     | <b>column</b><br><b>column</b><br>The term <column>, referring to a column on a page.  |
| <b>columns</b>    | <b>columns</b><br><b>columns</b><br>The plural form of <b>column</b> .   |
| <b>section</b>    | <b>section</b><br><b>section</b><br>The term <section>, referring to a document division (usually abbreviated as §).           |
| <b>sections</b>   | <b>sections</b><br><b>sections</b><br>The plural form of <b>section</b> (usually abbreviated as §§).                           |
| <b>paragraph</b>  | <b>paragraph</b><br><b>paragraph</b><br>The term <paragraph> (i. e. a block of text, not to be confused with <b>section</b> ). |
| <b>paragraphs</b> | <b>paragraphs</b><br><b>paragraphs</b><br>The plural form of <b>paragraph</b> .  |
| <b>verse</b>      | <b>verse</b><br><b>verse</b><br>The term <verse> as used when referring to a work which is cited by verse numbers.             |
| <b>verses</b>     | <b>verses</b><br><b>verses</b><br>The plural form of <b>verse</b> .  |
| <b>line</b>       | <b>line</b><br><b>line</b><br>The term <line> as used when referring to a work which is cited by line numbers.                 |
| <b>lines</b>      | <b>lines</b><br><b>lines</b><br>The plural form of <b>line</b> .   |
| <b>pagetotal</b>  | <b>pagetotal</b><br><b>pagetotal</b><br>The term <page> as used in \mkpageprefix.  |

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>pagetotals</b>      | <b>pagetotals</b><br><b>pagetotals</b><br>The plural form of <b>pagetotal</b> .   |
| <b>columnntotal</b>    | <b>columnntotal</b><br><b>columnntotal</b><br>The term <column>, referring to a column on a page, as used in <code>\mkpageprefix</code> .                                       |
| <b>columnntotals</b>   | <b>columnntotals</b><br><b>columnntotals</b><br>The plural form of <b>columnntotal</b> .  |
| <b>sectiontotal</b>    | <b>sectiontotal</b><br><b>sectiontotal</b><br>The term <section>, referring to a document division (usually abbreviated as §), as used in <code>\mkpageprefix</code> .          |
| <b>sectiontotals</b>   | <b>sectiontotals</b><br><b>sectiontotals</b><br>The plural form of <b>sectiontotal</b> (usually abbreviated as §§).   |
| <b>paragraphtotal</b>  | <b>paragraphtotal</b><br><b>paragraphtotal</b><br>The term <paragraph> (i. e. a block of text, not to be confused with <b>section</b> ) as used in <code>\mkpageprefix</code> . |
| <b>paragraphtotals</b> | <b>paragraphtotals</b><br><b>paragraphtotals</b><br>The plural form of <b>paragraphtotal</b> .  |
| <b>versetotal</b>      | <b>versetotal</b><br><b>versetotal</b><br>The term <verse> as used when referring to a work which is cited by verse numbers when used in <code>\mkpageprefix</code> .           |
| <b>versetotals</b>     | <b>versetotals</b><br><b>versetotals</b><br>The plural form of <b>versetotal</b> .  |
| <b>linetotal</b>       | <b>linetotal</b><br><b>linetotal</b><br>The term <line> as used when referring to a work which is cited by line numbers when used in <code>\mkpageprefix</code> .               |
| <b>linetotals</b>      | <b>linetotals</b><br><b>linetotals</b><br>The plural form of <b>linetotal</b> .   |

## Types

The following keys are typically used in the **type** field of **@thesis**, **@report**, **@misc**, and other entries:

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>bathesis</b>   | <b>bathesis</b><br><b>bathesis</b><br>An expression equivalent to the term <Bachelor's thesis>.  |
| <b>mathesis</b>   | <b>mathesis</b><br><b>mathesis</b><br>An expression equivalent to the term <Master's thesis>.  |
| <b>phdthesis</b>  | <b>phdthesis</b><br><b>phdthesis</b><br>The term <PhD thesis>, <PhD dissertation>, <doctoral thesis>, etc.   |
| <b>candthesis</b> | <b>candthesis</b><br><b>candthesis</b><br>An expression equivalent to the term <Candidate thesis>. Used for <Candidate> degrees that have no clear equivalent to the Master's or doctoral level. |
| <b>techreport</b> | <b>techreport</b><br><b>techreport</b><br>The term <technical report>.   |
| <b>resreport</b>  | <b>resreport</b><br><b>resreport</b><br>The term <research report>.  |
| <b>software</b>   | <b>software</b><br><b>software</b><br>The term <computer software>.  |
| <b>datacd</b>     | <b>datacd</b><br><b>datacd</b><br>The term <data CD> or <CD-ROM>.  |
| <b>audiocd</b>    | <b>audiocd</b><br><b>audiocd</b><br>The term <audio CD>.   |

## Dates and Times

**commonera commonera**

**commonera**

The term used to denote the secular era modern term e.g. <CE>.

**beforecommonera beforecommonera**

**beforecommonera**

The term used to denote the secular era pre-modern term e.g. <BCE>.

**annodomini annodomini**

**annodomini**

The term used to denote the christian era modern term e.g. <AD>.

**beforechrist beforechrist**

**beforechrist**

The term used to denote the christian era pre-modern term e.g. <BC>.

**circa circa**

**circa**

The string prefix used to denote approximate dates e.g. <circa>.

**spring spring**

**spring**

The string <spring>.

**summer summer**

**summer**

The string <summer>.

**autumn autumn**

**autumn**

The string <autumn>.

**winter winter**

**winter**

The string <winter>.

**am am**

**am**

The string <AM>.

**pm pm**

**pm**

The string <PM>.

## Miscellaneous

**nodate**   **nodate**

**nodate**

The term to use in place of a date when there is no date for an entry e.g.  
<n.d.>

**and**   **and**

**and**

The term <and>, as used in a list of authors or editors, for example.

**andothers**   **andothers**

**andothers**

The expression <and others> or <et alii>, used to mark the truncation of a name list.

**andmore**   **andmore**

**andmore**

Like **andothers** but used to mark the truncation of a literal list.

## Labels

The following strings are intended for use as labels, e.g. <Address: *<url>*> or  
<Abstract: *<abstract>*>.

**url**   **url**

**url**

The term <address> in the sense of an internet address.

**urlfrom**   **urlfrom**

**urlfrom**

An expression like <available from *<url>*> or <available at *<url>*>.

**urlseen**   **urlseen**

**urlseen**

An expression like <accessed on *<date>*>, <retrieved on *<date>*>, <visited on  
*<date>*>, referring to the access date of an online resource.

**file**   **file**

**file**

The term <file>.

**library**   **library**

**library**

The term <library>.



**abstract**   **abstract**  
**abstract**  
The term <abstract>.

**annotation**   **annotation**  
**annotation**  
The term <annotations>.

## Citations

Traditional scholarly expressions used in citations:

**idem**   **idem**  
**idem**  
The term equivalent to the Latin <idem> (<the same [person]>).

**idemsf**   **idemsf**  
**idemsf**  
The feminine singular form of **idem**.

**idmsm**   **idmsm**  
**idmsm**  
The masculine singular form of **idem**.

**idmsn**   **idmsn**  
**idmsn**  
The neuter singular form of **idem**.

**idempf**   **idempf**  
**idempf**  
The feminine plural form of **idem**.

**idempm**   **idempm**  
**idempm**  
The masculine plural form of **idem**.

**idempn**   **idempn**  
**idempn**  
The neuter plural form of **idem**.

**idempp**   **idempp**  
**idempp**  
The plural form of **idem** suitable for a mixed gender list of names.

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>ibidem</b>    | <b>ibidem</b><br><b>ibidem</b><br>The term equivalent to the Latin <ibidem> (<in the same place>).  |
| <b>opcit</b>     | <b>opcit</b><br><b>opcit</b><br>The term equivalent to the Latin term <opere citato> (<[in] the work [already] cited>).   |
| <b>loccit</b>    | <b>loccit</b><br><b>loccit</b><br>The term equivalent to the Latin term <loco citato> (<[at] the place [already] cited>).   |
| <b>confer</b>    | <b>confer</b><br><b>confer</b><br>The term equivalent to the Latin <confer> (<compare>).  |
| <b>sequens</b>   | <b>sequens</b><br><b>sequens</b><br>The term equivalent to the Latin <sequens> (<[and] the following [page]>), as used to indicate a range of two pages when only the starting page is provided (e. g. <25 sq.> or <25 f.> instead of <25–26>). |
| <b>sequentes</b> | <b>sequentes</b><br><b>sequentes</b><br>The term equivalent to the Latin <sequentes> (<[and] the following [pages]>), as used to indicate an open"-ended range of pages when only the starting page is provided (e. g. <25 sqq.> or <25 ff.>).  |
| <b>passim</b>    | <b>passim</b><br><b>passim</b><br>The term equivalent to the Latin <passim> (<throughout>, <here and there>, <scatteredly>).<br><br>Other expressions frequently used in citations:   |
| <b>see</b>       | <b>see</b><br><b>see</b><br>The term <see>.   |
| <b>seealso</b>   | <b>seealso</b><br><b>seealso</b><br>The expression <see also>.  |

**seenote** **seenote**

**seenote**

An expression like <see note *footnote*> or <as in *footnote*>, used to refer to a previous footnote in a citation.

**backrefpage** **backrefpage**

**backrefpage**

An expression like <see page *page*> or <cited on page *page*>, used to introduce back references in the bibliography.

**backrefpages** **backrefpages**

**backrefpages**

The plural form of **backrefpage**, e. g. <see pages *pages*> or <cited on pages *pages*>.

**quotedin** **quotedin**

**quotedin**

An expression like <quoted in *citation*>, used when quoting a passage which was already a quotation in the cited work.

**citedas** **citedas**

**citedas**

An expression like <henceforth cited as *shorthand*>, used to introduce a shorthand in a citation.

**thiscite** **thiscite**

**thiscite**

The expression used in some verbose citation styles to differentiate between the page range of the cited item (typically an article in a journal, collection, or conference proceedings) and the page number the citation refers to. For example: ?Author, Title, in: Book, pp. 45–61, **thiscite** p. 52.?

## Month Names

**january** **january**

**january**

The name <January>.

**february** **february**

**february**

The name <February>.

**march** **march**

**march**

The name <March>.

**april** **april**  
**april**  
The name <April>.

**may** **may**  
**may**  
The name <May>.

**june** **june**  
**june**  
The name <June>.

**july** **july**  
**july**  
The name <July>.

**august** **august**  
**august**  
The name <August>.

**september** **september**  
**september**  
The name <September>.

**october** **october**  
**october**  
The name <October>.

**november** **november**  
**november**  
The name <November>.

**december** **december**  
**december**  
The name <December>.

## Language Names

**langamerican** **langamerican**  
**langamerican**  
The language <American> or <American English>.

**langbasque** **langbasque**  
**langbasque**  
The language <Basque>.

**langbrazilian langbrazilian**  
**langbrazilian**  
The language <Brazilian> or <Brazilian Portuguese>.

**langbulgarian langbulgarian**  
**langbulgarian**  
The language <Bulgarian>.

**langcatalan langcatalan**  
**langcatalan**  
The language <Catalan>.

**langcroatian langcroatian**  
**langcroatian**  
The language <Croatian>.

**langczech langczech**  
**langczech**  
The language <Czech>.

**langdanish langdanish**  
**langdanish**  
The language <Danish>.

**langdutch langdutch**  
**langdutch**  
The language <Dutch>.

**langenglish langenglish**  
**langenglish**  
The language <English>.

**langestonian langestonian**  
**langestonian**  
The language <Estonian>.

**langfinnish langfinnish**  
**langfinnish**  
The language <Finnish>.

**langfrench langfrench**  
**langfrench**  
The language <French>.

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>langgerman</b>     | <b>langgerman</b><br><b>langgerman</b><br>The language <German>.             |
| <b>langgreek</b>      | <b>langgreek</b><br><b>langgreek</b><br>The language <Greek>.                |
| <b>langhungarian</b>  | <b>langhungarian</b><br><b>langhungarian</b><br>The language <Hungarian>.    |
| <b>langitalian</b>    | <b>langitalian</b><br><b>langitalian</b><br>The language <Italian>.          |
| <b>langjapanese</b>   | <b>langjapanese</b><br><b>langjapanese</b><br>The language <Japanese>.       |
| <b>langlatin</b>      | <b>langlatin</b><br><b>langlatin</b><br>The language <Latin>.                |
| <b>langlatvian</b>    | <b>langlatvian</b><br><b>langlatvian</b><br>The language <Latvian>.          |
| <b>langlithuanian</b> | <b>langlithuanian</b><br><b>langlithuanian</b><br>The language <Lithuanian>. |
| <b>langmarathi</b>    | <b>langmarathi</b><br><b>langmarathi</b><br>The language <Marathi>.          |
| <b>langnorwegian</b>  | <b>langnorwegian</b><br><b>langnorwegian</b><br>The language <Norwegian>.    |
| <b>langpolish</b>     | <b>langpolish</b><br><b>langpolish</b><br>The language <Polish>.             |

**langportuguese langportuguese**  
**langportuguese**  
The language <Portuguese>.

**langromanian langromanian**  
**langromanian**  
The language <Romanian>.

**langrussian langrussian**  
**langrussian**  
The language <Russian>.

**langserbian langserbian**  
**langserbian**  
The language <Serbian>.

**langslovak langslovak**  
**langslovak**  
The language <Slovak>.

**langslovene langslovene**  
**langslovene**  
The language <Slovene>.

**langspanish langspanish**  
**langspanish**  
The language <Spanish>.

**langswedish langswedish**  
**langswedish**  
The language <Swedish>.

**langturkish langturkish**  
**langturkish**  
The language <Turkish>.

**langukrainian langukrainian**  
**langukrainian**  
The language <Ukrainian>.

The following strings are intended for use in phrases like <translated from [the] English by *<translator>*>:

**fromamerican fromamerican**  
**fromamerican**  
The expression <from [the] American> or <from [the] American English>.

**frombasque** **frombasque**  
**frombasque**  
The expression <from [the] Basque>.

**frombrazilian** **frombrazilian**  
**frombrazilian**  
The expression <from [the] Brazilian> or <from [the] Brazilian Portuguese>.

**frombulgarian** **frombulgarian**  
**frombulgarian**  
The expression <from [the] Bulgarian>.

**fromcatalan** **fromcatalan**  
**fromcatalan**  
The expression <from [the] Catalan>.

**fromcroatian** **fromcroatian**  
**fromcroatian**  
The expression <from [the] Croatian>.

**fromczech** **fromczech**  
**fromczech**  
The expression <from [the] Czech>.

**fromdanish** **fromdanish**  
**fromdanish**  
The expression <from [the] Danish>.

**fromdutch** **fromdutch**  
**fromdutch**  
The expression <from [the] Dutch>.

**fromenglish** **fromenglish**  
**fromenglish**  
The expression <from [the] English>.

**fromestonian** **fromestonian**  
**fromestonian**  
The expression <from [the] Estonian>.

**fromfinnish** **fromfinnish**  
**fromfinnish**  
The expression <from [the] Finnish>.



|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>fromfrench</b>     | <b>fromfrench</b><br><b>fromfrench</b><br>The expression <from [the] French>.             |
| <b>fromgerman</b>     | <b>fromgerman</b><br><b>fromgerman</b><br>The expression <from [the] German>.             |
| <b>fromgreek</b>      | <b>fromgreek</b><br><b>fromgreek</b><br>The expression <from [the] Greek>.                |
| <b>fromhungarian</b>  | <b>fromhungarian</b><br><b>fromhungarian</b><br>The language <from [the] Hungarian>.      |
| <b>fromitalian</b>    | <b>fromitalian</b><br><b>fromitalian</b><br>The expression <from [the] Italian>.          |
| <b>fromjapanese</b>   | <b>fromjapanese</b><br><b>fromjapanese</b><br>The expression <from [the] Japanese>.       |
| <b>fromlatin</b>      | <b>fromlatin</b><br><b>fromlatin</b><br>The expression <from [the] Latin>.                |
| <b>fromlatvian</b>    | <b>fromlatvian</b><br><b>fromlatvian</b><br>The expression <from [the] Latvian>.          |
| <b>fromlithuanian</b> | <b>fromlithuanian</b><br><b>fromlithuanian</b><br>The expression <from [the] Lithuanian>. |
| <b>frommarathi</b>    | <b>frommarathi</b><br><b>frommarathi</b><br>The expression <from [the] Marathi>.          |
| <b>fromnorwegian</b>  | <b>fromnorwegian</b><br><b>fromnorwegian</b><br>The expression <from [the] Norwegian>.    |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>frompolish</b>     | <b>frompolish</b><br><b>frompolish</b><br>The expression <from [the] Polish>.             |
| <b>fromportuguese</b> | <b>fromportuguese</b><br><b>fromportuguese</b><br>The expression <from [the] Portuguese>. |
| <b>fromromanian</b>   | <b>fromromanian</b><br><b>fromromanian</b><br>The expression <from [the] Romanian>.       |
| <b>fromrussian</b>    | <b>fromrussian</b><br><b>fromrussian</b><br>The expression <from [the] Russian>.          |
| <b>fromserbian</b>    | <b>fromserbian</b><br><b>fromserbian</b><br>The expression <from [the] Serbian>.          |
| <b>fromslovak</b>     | <b>fromslovak</b><br><b>fromslovak</b><br>The expression <from [the] Slovak>.             |
| <b>fromslovene</b>    | <b>fromslovene</b><br><b>fromslovene</b><br>The expression <from [the] Slovene>.          |
| <b>fromspanish</b>    | <b>fromspanish</b><br><b>fromspanish</b><br>The expression <from [the] Spanish>.          |
| <b>fromswedish</b>    | <b>fromswedish</b><br><b>fromswedish</b><br>The expression <from [the] Swedish>.          |
| <b>fromturkish</b>    | <b>fromturkish</b><br><b>fromturkish</b><br>The expression <from [the] Turkish>.          |
| <b>fromukrainian</b>  | <b>fromukrainian</b><br><b>fromukrainian</b><br>The expression <from [the] Ukrainian>.    |

## Country Names

Country names are localised by using the string `country` plus the ISO-3166 country code as the key. The short version of the translation should be the ISO-3166 country code. Note that only a small number of country names is defined by default, mainly to illustrate this scheme. These keys are used in the `location` list of `@patent` entries but they may be useful for other purposes as well.

**countryde countryde**

**countryde**

The name <Germany>, abbreviated as DE.

**countryeu countryeu**

**countryeu**

The name <European Union>, abbreviated as EU.

**countryep countryep**

**countryep**

Similar to `countryeu` but abbreviated as EP. This is intended for `patent` entries.

**countryfr countryfr**

**countryfr**

The name <France>, abbreviated as FR.

**countryuk countryuk**

**countryuk**

The name <United Kingdom>, abbreviated (according to ISO-3166) as GB.

**countryus countryus**

**countryus**

The name <United States of America>, abbreviated as US.

## Patents and Patent Requests

Strings related to patents are localised by using the term `patent` plus the ISO-3166 country code as the key. Note that only a small number of patent keys is defined by default, mainly to illustrate this scheme. These keys are used in the `type` field of `@patent` entries.

**patent patent**

**patent**

The generic term <patent>.

**patentde** **patentde**  
**patentde**  
The expression <German patent>.

**patenteu** **patenteu**  
**patenteu**  
The expression <European patent>.

**patentfr** **patentfr**  
**patentfr**  
The expression <French patent>.

**patentuk** **patentuk**  
**patentuk**  
The expression <British patent>.

**patentus** **patentus**  
**patentus**  
The expression <U.S. patent>.

Patent requests are handled in a similar way, using the string **patreq** as the base name of the key:

**patreq** **patreq**  
**patreq**  
The generic term <patent request>.

**patreqde** **patreqde**  
**patreqde**  
The expression <German patent request>.

**patreqeu** **patreqeu**  
**patreqeu**  
The expression <European patent request>.

**patreqfr** **patreqfr**  
**patreqfr**  
The expression <French patent request>.

**patrequk** **patrequk**  
**patrequk**  
The expression <British patent request>.

**patrequs** **patrequs**  
**patrequs**  
The expression <U.S. patent request>.

## Dates and Times

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>commonera</b>       | <b>commonera</b><br><b>commonera</b><br>The era <CE>              |
| <b>beforecommonera</b> | <b>beforecommonera</b><br><b>beforecommonera</b><br>The era <BCE> |
| <b>annodomini</b>      | <b>annodomini</b><br><b>annodomini</b><br>The era <AD>            |
| <b>beforechrist</b>    | <b>beforechrist</b><br><b>beforechrist</b><br>The era <BC>        |
| <b>circa</b>           | <b>circa</b><br><b>circa</b><br>The string <circa>                |
| <b>spring</b>          | <b>spring</b><br><b>spring</b><br>The string <spring>             |
| <b>summer</b>          | <b>summer</b><br><b>summer</b><br>The string <summer>             |
| <b>autumn</b>          | <b>autumn</b><br><b>autumn</b><br>The string <autumn>             |
| <b>winter</b>          | <b>winter</b><br><b>winter</b><br>The string <winter>             |
| <b>am</b>              | <b>am</b><br><b>am</b><br>The string <AM>                         |
| <b>pm</b>              | <b>pm</b><br><b>pm</b><br>The string <PM>                         |

## Pustaka

- [1] José L. Almendro **and** others. ?Elektromagnetisches Signalthorn? EU-29702195U (countryfr, countryuk, countryde). 1998.
- [2] Arnold Angenendt. ?In Honore Salvatoris – Vom Sinn und Unsinn der Patrozinienkunde? in *Revue d'Histoire Ecclésiastique*: 97 (2002), pages 431–456, 791–823.
- [3] Aristotle. *De Anima*. **by**editorRobert Drew Hicks. Cambridge: Cambridge University Press, 1907.
- [4] Aristotle. *Physics*. **by**translatorP. H. Wicksteed **and** F. M. Cornford. New York: G. P. Putnam, 1929.
- [5] Aristotle. *Poetics*. **by**editorD. W. Lucas. Clarendon Aristotle. Oxford: Clarendon Press, 1968.
- [6] Aristotle. *The Rhetoric of Aristotle with a commentary by the late Edward Meredith Cope*. **by**editorEdward Meredith Cope. **withcommentator**Edward Meredith Cope. 3 **volumes**. Cambridge University Press, 1877.
- [7] Robert L. Augustine. *Heterogeneous catalysis for the synthetic chemist*. New York: Marcel Dekker, 1995.
- [8] Averroes. *Drei Abhandlungen über die Conjunction des separaten Intellects mit dem Menschen. Von Averroes (Vater und Sohn), aus dem Arabischen übersetzt von Samuel Ibn Tibbon*. **by**editorJ. Hercz. **by**translatorJ. Hercz. Berlin: S. Hermann, 1869.
- [9] Averroes. *The Epistle on the Possibility of Conjunction with the Active Intellect by Ibn Rushd with the Commentary of Moses Narboni*. **by**editorKalman P. Bland. **by**translatorKalman P. Bland. Moreshet: Studies in Jewish History, Literature and Thought 7. New York: Jewish Theological Seminary of America, 1982.
- [10] Averroes. *Des Averroës Abhandlung: ?Über die Möglichkeit der Conjunction? oder ?Über den materiellen Intellekt?* **by**editorLudwig Hannes. **by**translatoranLudwig Hannes. Halle an der Saale: C. A. Kaemmerer, 1892.
- [11] John C. Baez **and** Aaron D. Lauda. *Higher-Dimensional Algebra V: 2-Groups*. **version** 3. 27 **october** 2004. arXiv: [math/0307200v3](#).
- [12] John C. Baez **and** Aaron D. Lauda. ?Higher-Dimensional Algebra V: 2-Groups? **version** 3. in *Theory and Applications of Categories*: 12 (2004), **pages** 423–491. arXiv: [math/0307200v3](#).
- [13] Aaron Bertram **and** Richard Wentworth. ?Gromov invariants for holomorphic maps on Riemann surfaces? in *J. Amer. Math. Soc.*: 9.2 (1996), **pages** 529–571.

- [14] Ahasver von Brandt **and** Erich Hoffmann. ?Die nordischen Länder von der Mitte des 11. Jahrhunderts bis 1448? **in***Europa im Hoch- und Spätmittelalter*: **by**editorFerdinand Seibt. Handbuch der europäischen Geschichte 2. Stuttgart: Klett-Cotta, 1987, **pages** 884–917.
- [15] *The Chicago Manual of Style. The Essential Guide for Writers, Editors, and Publishers*. 15 **edition**. Chicago, Ill.: University of Chicago Press, 2003. ISBN: 0-226-10403-6.
- [16] Willy W. Chiu **and** We Min Chow. *A Hybrid Hierarchical Model of a Multiple Virtual Storage (MVS) Operating System*. resreport RC-6947. IBM, 1978.
- [17] Marcus Tullius Cicero. *De natura deorum. Über das Wesen der Götter*. langlatin **and** langgerman. **by**editorUrsula Blank-Sangmeister. **by**translatorUrsula Blank-Sangmeister. **with**afterwordKlaus Thraede. Stuttgart: Reclam, 1995.
- [18] Samuel Taylor Coleridge. *The collected works of Samuel Taylor Coleridge*. **volume** 7.2: *Biographia literaria, or Biographical sketches of my literary life and opinions*. **by**editorKathleen Coburn, James Engell **and** W. Jackson Bate. Bollingen Series 75. London: Routledge and Kegan Paul, 1983.
- [19] *Computers and Graphics* 35.4 (2011): *Semantic 3D Media and Content*. ISSN: 0097-8493.
- [20] Frank Albert Cotton **and**others. *Advanced inorganic chemistry*. 6 **edition**. Chichester: Wiley, 1999.
- [21] CTAN. *The Comprehensive TeX Archive Network*. 2006. URL: <http://www.ctan.org> (**url**seen 01/10/2006).
- [22] Terrence Doody. ?Hemingway’s Style and Jake’s Narration? **in***The Journal of Narrative Technique*: 4.3 (1974), **pages** 212–225. Excerpt in Roger Matuz, **editor**. *Contemporary Literary Criticism*. **volume** 61. Detroit: Gale, 1990, **pages** 204–208.
- [23] *The New Encyclopædia Britannica*. **by**editorWarren E. Preece. 15 **edition**. 32 **volumes**. Chicago, Ill.: Encyclopædia Britannica, 2003.
- [24] Dilip Parameshwar Gaonkar, **editor**. *Alternative Modernities*. Durham **and** London: Duke University Press, 2001. ISBN: 0-822-32714-7.
- [25] Dilip Parameshwar Gaonkar. ?On Alternative Modernities? **in***Alternative Modernities*: **by**editorDilip Parameshwar Gaonkar. Durham **and** London: Duke University Press, 2001, **pages** 1–23. ISBN: 0-822-32714-7.
- [26] Ingrid de Geer. ?Earl, Saint, Bishop, Skald – and Music. The Orkney Earldom of the Twelfth Century. A Musicological Study? phdthesis. Uppsala: Uppsala Universitet, 1985.

- [27] Michael J. Gerhardt. *The Federal Appointments Process. A Constitutional and Historical Analysis*. Durham and London: Duke University Press, 2000.
- [28] Alexander Gillies. ?Herder and the Preparation of Goethe’s Idea of World Literature? **in** *Publications of the English Goethe Society: newseries* 9 (1933), **pages** 46–67.
- [29] Sheldon Glashow. ?Partial Symmetries of Weak Interactions? **in** *Nucl. Phys.*: 22 (1961), **pages** 579–588; Steven Weinberg. ?A Model of Leptons? **in** *Phys. Rev. Lett.*: 19 (1967), **pages** 1264–1266; Abdus Salam. ?Weak and Electromagnetic Interactions? **in** *Elementary particle theory: Relativistic groups and analyticity*. Proceedings of the Eighth Nobel Symposium (Aspenäs garden, Lerum, 19–25 may 1968). **by** editor Nils Svartholm. Stockholm: Almqvist & Wiksell, 1968, **pages** 367–377.
- [30] Ray Gonzalez. *The Ghost of John Wayne and Other Stories*. Tucson: The University of Arizona Press, 2001. ISBN: 0-816-52066-6.
- [31] Michel Goossens, Frank Mittelbach and Alexander Samarin. *The LaTeX Companion*. 1 **edition**. Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1994. 528 **pages**.
- [32] Christopher Hammond. *The basics of crystallography and diffraction*. Oxford: International Union of Crystallography and Oxford University Press, 1997.
- [33] Wolfgang A. Herrmann and others. ?A carbocyclic carbene as an efficient catalyst ligand for C–C coupling reactions? **in** *Angew. Chem. Int. Ed.*: 45.23 (2006), **pages** 3859–3862; Özge Aksin and others. ?Effect of immobilization on catalytic characteristics of saturated Pd-N-heterocyclic carbenes in Mizoroki-Heck reactions? **in** *J. Organomet. Chem.*: 691.13 (2006), **pages** 3027–3036; Myeong S. Yoon and others. ?Palladium pincer complexes with reduced bond angle strain: efficient catalysts for the Heck reaction? **in** *Organometallics*: 25.10 (2006), **pages** 2409–2411.
- [34] Homer. *Die Ilias*. **by** translator Wolfgang Schadewaldt. **with** introduction Joachim Latacz. 3 **edition**. Düsseldorf and Zürich: Artemis & Winkler, 2004.
- [35] Michael J. Hostetler and others. ?Alkanethiolate gold cluster molecules with core diameters from 1.5 to 5.2 nm. Core and monolayer properties as a function of core size? **in** *Langmuir*: 14.1 (1998), **pages** 17–30.
- [36] Arthur Hyman. ?Aristotle’s Theory of the Intellect and its Interpretation by Averroes? **in** *Studies in Aristotle*: **by** editor Dominic J. O’Meara. Studies in Philosophy and the History of Philosophy 9. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1981, **pages** 161–191.



- [37] Nissan Itzhaki. *Some remarks on 't Hooft's S-matrix for black holes.* **version 1.** 11 **march** 1996. arXiv: [hep-th/9603067](#).
- [38] Philipp Jaffé, **editor**. *Regesta Pontificum Romanorum ab condita ecclesia ad annum post Christum natum MCXCVIII.* redactor Samuel Loewenfeld, Ferdinand Kaltenbrunner **and** Paul Ewald. **2 edition.** **2 volumes.** Leipzig, 1885–1888.
- [KpV] Immanuel Kant. *?Kritik der praktischen Vernunft?* **in** *Kants Werke. Akademie Textausgabe: volume 5: Kritik der praktischen Vernunft. Kritik der Urtheilskraft.* Berlin: Walter de Gruyter, 1968, **pages** 1–163.
- [KU] Immanuel Kant. *?Kritik der Urtheilskraft?* **in** *Kants Werke. Akademie Textausgabe: volume 5: Kritik der praktischen Vernunft. Kritik der Urtheilskraft.* Berlin: Walter de Gruyter, 1968, **pages** 165–485.
- [39] M. A. Kastenholz **and** Philippe H. Hünenberger. *?Computation of methodology-independent ionic solvation free energies from molecular simulations. I. The electrostatic potential in molecular liquids?* **in** *J. Chem. Phys.*: 124, 124106 (2006). DOI: [10.1063/1.2172593](#).
- [40] Donald E. Knuth. *Computers & Typesetting.* **5 volumes.** Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1984–1986.
- [41] Donald E. Knuth. *Computers & Typesetting.* **5 volumes.** Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1984–1986.  
**volume A:** *The T<sub>E</sub>Xbook.* 1984.  
**volume B:** *T<sub>E</sub>X: The Program.* 1986.  
**volume C:** *The METAFONTbook.* 1986.  
**volume D:** *METAFONT: The Program.* 1986.  
**volume E:** *Computer Modern Typefaces.* 1986.
- [42] Donald E. Knuth. *Computers & Typesetting.* **volume A:** *The T<sub>E</sub>Xbook.* Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1984.
- [43] Donald E. Knuth. *Computers & Typesetting.* **volume B:** *T<sub>E</sub>X: The Program.* Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1986.
- [44] Donald E. Knuth. *Computers & Typesetting.* **volume C:** *The METAFONTbook.* Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1986.
- [45] Donald E. Knuth. *Computers & Typesetting.* **volume D:** *METAFONT: The Program.* Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1986.
- [46] Donald E. Knuth. *Computers & Typesetting.* **volume E:** *Computer Modern Typefaces.* Reading, Mass.: Addison-Wesley, 1986.
- [47] F. Kowalik **and** M. Isard. *?Estimateur d'un défaut de fonctionnement d'un modulateur en quadrature et étage de modulation l'utilisant?* patreqfr 9500261. 11 **january** 1995.
- [48] Solomon Kullback. *Information Theory and Statistics.* New York: John Wiley & Sons, 1959.
- [49] Solomon Kullback. *Information Theory and Statistics.* New York: Dover Publications, 1997.

- [50] Solomon Kullback. *Information Theory and Statistics*. New York: Dover Publications, 1997. (1959 **bypublisher** John Wiley & Sons).
- [51] Xaver Laufenberg **and** others. ?Elektrische Einrichtung und Betriebsverfahren? patenteu 1700367. Robert Bosch GmbH, Daimler Chrysler AG **and** Bayerische Motoren Werke AG. 13 **september** 2006.
- [52] Nin C. Loh. ?High-Resolution Micromachined Interferometric Accelerometer? mathesis. Cambridge, Mass.: Massachusetts Institute of Technology, 1992.
- [53] Bronisław Malinowski. *Argonauts of the Western Pacific. An account of native enterprise and adventure in the Archipelagoes of Melanesian New Guinea*. 8 **edition**. London: Routledge and Kegan Paul, 1972.
- [54] Nicolas Markey. *Tame the BeaST. The B to X of BibTeX*. **version 1.3**. 16 **october** 2005. URL: [http://mirror.ctan.org/info/bibtex/tamethebeast/ttb\\_en.pdf](http://mirror.ctan.org/info/bibtex/tamethebeast/ttb_en.pdf) (**urlseen** 01/10/2006).
- [55] Monika Maron. *Animal Triste*. **bytranslator** Brigitte Goldstein. Lincoln: University of Nebraska Press, 2000.
- [56] Werner Massa. *Crystal structure determination*. 2 **edition**. Berlin: Springer, 2004.
- [57] Roger Matuz, **editor**. *Contemporary Literary Criticism*. **volume 61**. Detroit: Gale, 1990, **pages** 204–208.
- [58] Gordon E. Moore. ?Cramming more components onto integrated circuits? **in** *Electronics*: 38.8 (1965), **pages** 114–117.
- [59] Gordon E. Moore. ?Cramming more components onto integrated circuits? **in** *Proceedings of the IEEE*: 86.1 (1998), **pages** 82–85. *Electronics* 38.8 (1965), **pages** 114–117.
- [60] Paul Moraux. ?Le *De Anima* dans la tradition grèque. Quelques aspects de l'interprétation du traité, de Theophraste à Themistius? **in** *Aristotle on Mind and the Senses: Proceedings of the Seventh Symposium Aristotelicum* (1975). **byeditor** G. E. R. Lloyd **and** G. E. L. Owen. Cambridge: Cambridge University Press, 1979, **pages** 281–324.
- [61] Friedrich Nietzsche. *Sämtliche Werke. Kritische Studienausgabe*. **byeditor** Giorgio Colli **and** Mazzino Montinari. 2 **edition**. 15 **volumes**. München, Berlin **and** New York: Deutscher Taschenbuch-Verlag **and** Walter de Gruyter, 1988.
- [62] Friedrich Nietzsche. *Sämtliche Werke. Kritische Studienausgabe*. **volume 1: Die Geburt der Tragödie. Unzeitgemäße Betrachtungen I–IV. Nachgelassene Schriften 1870–1973. **byeditor** Giorgio Colli **and** Mazzino Montinari. 2 **edition**. München, Berlin **and** New York: Deutscher Taschenbuch-Verlag **and** Walter de Gruyter, 1988.**

- [63] Friedrich Nietzsche. ?Unzeitgemässe Betrachtungen. Zweites Stück. Vom Nutzen und Nachtheil der Historie für das Leben? **in** *Sämtliche Werke: Kritische Studienausgabe. volume 1: Die Geburt der Tragödie. Unzeitgemässe Betrachtungen I–IV. Nachgelassene Schriften 1870–1973*. **by** editor Giorgio Colli **and** Mazzino Montinari. München, Berlin **and** New York: Deutscher Taschenbuch-Verlag **and** Walter de Gruyter, 1988, **pages** 243–334.
- [64] Martha Nussbaum. *Aristotle's ?De Motu Animalium?* Princeton: Princeton University Press, 1978.
- [65] Jitendra Padhye, Victor Firoiu **and** Don Towsley. *A Stochastic Model of TCP Reno Congestion Avoidance and Control*. techreport 99-02. Amherst, Mass.: University of Massachusetts, 1999.
- [66] Pablo Piccato. *City of Suspects. Crime in Mexico City, 1900–1931*. Durham **and** London: Duke University Press, 2001.
- [67] Shlomo Pines. ?The Limitations of Human Knowledge According to Al-Farabi, ibn Bajja, and Maimonides? **in** *Studies in Medieval Jewish History and Literature*: **by** editor Isadore Twersky. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1979, **pages** 82–109.
- [68] Trevor R. Reese. ?Georgia in Anglo-Spanish Diplomacy, 1736–1739? **in** *William and Mary Quarterly*: 3 **jourser** 15 (1958), **pages** 168–190.
- [69] M. Sarfraz **and** M. F. A. Razzak. ?Technical section: An algorithm for automatic capturing of the font outlines? **in** *Computers and Graphics*: 26.5 (2002), **pages** 795–804. ISSN: 0097-8493.
- [70] Bradd Shore. ?Twice-Born, Once Conceived. Meaning Construction and Cultural Cognition? **in** *American Anthropologist*: newseries 93.1 (march 1991), **pages** 9–27.
- [71] Emma Sigfridsson **and** Ulf Ryde. ?Comparison of methods for deriving atomic charges from the electrostatic potential and moments? **in** *Journal of Computational Chemistry*: 19.4 (1998), **pages** 377–395. DOI: [10.1002/\(SICI\)1096-987X\(199803\)19:4<377::AID-JCC1>3.0.CO;2-P](https://doi.org/10.1002/(SICI)1096-987X(199803)19:4<377::AID-JCC1>3.0.CO;2-P).
- [72] Ronald E. Sorace, Victor S. Reinhardt **and** Steven A. Vaughn. ?High-Speed Digital-to-RF Converter? patentus 5668842. Hughes Aircraft Company. 16 **september** 1997.
- [73] Herbert Spiegelberg. ? ?Intention? und ?Intentionalität? in der Scholastik, bei Brentano und Husserl? **in** *Studia Philosophica*: 29 (1969), **pages** 189–216.
- [74] Otto Springer. ?Mediaeval Pilgrim Routes from Scandinavia to Rome? **in** *Mediaeval Studies*: 12 (1950), **pages** 92–122.
- [75] Arnold van Gennep. *Les rites de passage*. Paris: Nourry, 1909.

- [76] Arnold van Gennep. *Les rites de passage*. Paris: Nourry, 1909.  
Monika B. Vizedom **and** Gabrielle L. Caffee **astitle** *The Rites of Passage* (University of Chicago Press, 1960).
- [77] Arnold van Gennep. *The Rites of Passage*. english.  
**bytranslator**Monika B. Vizedom **and** Gabrielle L. Caffee. University of Chicago Press, 1960.
- [78] Luis Vázquez de Parga, José María Lacarra **and** Juan Uría Ríu. *Las Peregrinaciones a Santiago de Compostela*. 3 **volumes**. Ed. facs. de la realizada en 1948–49. Pamplona: Iberdrola, 1993.
- [79] Monika B. Vizedom **and** Gabrielle L. Caffee, **translators**. *The Rites of Passage*. english. University of Chicago Press, 1960.  
Arnold van Gennep. *Les rites de passage*. Paris: Nourry, 1909.
- [80] Jan Wassenberg **and** Peter Sanders. *Faster Radix Sort via Virtual Memory and Write-Combining*. **version** 1. 17 **august** 2010. arXiv: [1008.2849v1](#) [**cs.DS**].
- [81] Gary Westfahl, **editor**. *Space and Beyond. The Frontier Theme in Science Fiction*. Westport, Conn. **and** London: Greenwood, 2000.
- [82] Gary Westfahl. "The True Frontier. Confronting and Avoiding the Realities of Space in American Science Fiction Films?" **in***Space and Beyond: The Frontier Theme in Science Fiction*.  
**byeditor**Gary Westfahl. Westport, Conn. **and** London: Greenwood, 2000, **pages** 55–65.
- [83] Oscar Wilde. *The Importance of Being Earnest: A Trivial Comedy for Serious People*. English and American drama of the Nineteenth Century. Leonard Smithers and Company, 1899. Google Books: [4HIWAAAYAAJ](#).
- [84] Nancy Worman. *The Cast of Character. Style in Greek Literature*. Austin: University of Texas Press, 2002.